

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BỘ GIẢI PHÁP

I. HƯỚNG DẪN KHAI BÁO Y TẾ BẰNG HÌNH THỨC ĐIỆN TỬ

(Dành cho hành khách)

Theo yêu cầu của Việt Nam, tất cả các hành khách nhập cảnh vào Việt Nam phải thực hiện khai báo y tế. Để thực hiện khai báo y tế hành khách thực hiện theo các bước sau:

Bước 1: Truy cập vào Hệ thống quản lý tờ khai y tế theo địa chỉ website: <https://tokhaiyte.vn> hoặc quét mã QRcode ở cửa khẩu để vào biểu mẫu khai báo y tế.



Chọn ngôn ngữ để khai báo y tế / Select the language to declare health: ?



Bước 2: Chọn ngôn ngữ để khai báo y tế (tiếng Việt, Anh, Trung hoặc Hàn Quốc).

TỜ KHAI Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI

ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG, THÔNG TIN CỦA ANH/CHỊ
SẼ GIÚP CƠ QUAN Y TẾ LIÊN LẠC KHI CẦN THIẾT ĐỂ
PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH TRUYỀN NHIỄM.

Cửa khẩu: (*)

Họ tên(ghi chữ IN HOA): (*)


Năm sinh: (*)

Giới tính: (*)





Quốc tịch: (*)

Số hộ chiếu hoặc giấy thông hành hợp pháp khác: (*)

Bước 3: Đọc kỹ và điền chính xác các thông tin vào các ô trong biểu mẫu khai báo y tế (ô có dấu sao “*” biểu thị việc bắt buộc phải nhập).

 **BỘ Y TẾ**
CỤC Y TẾ DỰ PHÒNG
HỆ THỐNG QUẢN LÝ TỶ MẪU Y TẾ

Chọn ngôn ngữ để khai báo y tế / Select the language to declare health: ?

TỜ KHAI Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI

ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG, THÔNG TIN CỦA ANH/CHỊ SẼ GIÚP CƠ QUAN Y TẾ LIÊN LẠC KHI CẦN THIẾT ĐỂ PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH TRUYỀN NHIỄM.

Cửa khẩu: (*)

Họ tên(ghi chữ IN HOA): (*)

Năm sinh: (*)

Giới tính: (*)

Quốc tịch: (*)

Số hộ chiếu hoặc giấy thông hành hợp pháp khác: (*)

Lịch sử phơi nhiễm: Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có:

	Có	Không
Đến trang trại chăn nuôi/ chợ buôn bán động vật sống/ cơ sở giết mổ động vật/ tiếp xúc động vật	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tiếp xúc gần (< 2m) với người mắc bệnh viêm đường hô hấp do nCoV	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Mã xác thực:


Bước 4: Nhập mã xác thực vào ô cuối cùng của biểu mẫu khai báo

Lịch sử phơi nhiễm: Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có:

	Có	Không
Đến trang trại chăn nuôi/ chợ buôn bán động vật sống/ cơ sở giết mổ động vật/ tiếp xúc động vật	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tiếp xúc gần (< 2m) với người mắc bệnh viêm đường hô hấp do nCoV	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Mã xác thực:



NHẬP MÃ XÁC THỰC VÀO ĐÂY

GỬI TỜ KHAI

Bước 5: Nhấn nút “Gửi tờ khai”, chờ cho đến khi màn hình sẽ xuất hiện thông báo “Trân trọng cảm ơn quý khách đã hoàn thành việc khai báo y tế” và hướng dẫn “quý khách cần đến nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế để lấy bản xác nhận trước khi qua quầy làm thủ tục xuất nhập cảnh”

Hiện thị màn hình thông báo



Trân trọng cảm ơn quý khách đã hoàn thành việc khai báo y tế.

Quý khách cần đến nơi làm việc của nhân viên kiểm dịch y tế để lấy bản xác nhận trước khi qua quầy làm thủ tục xuất nhập cảnh

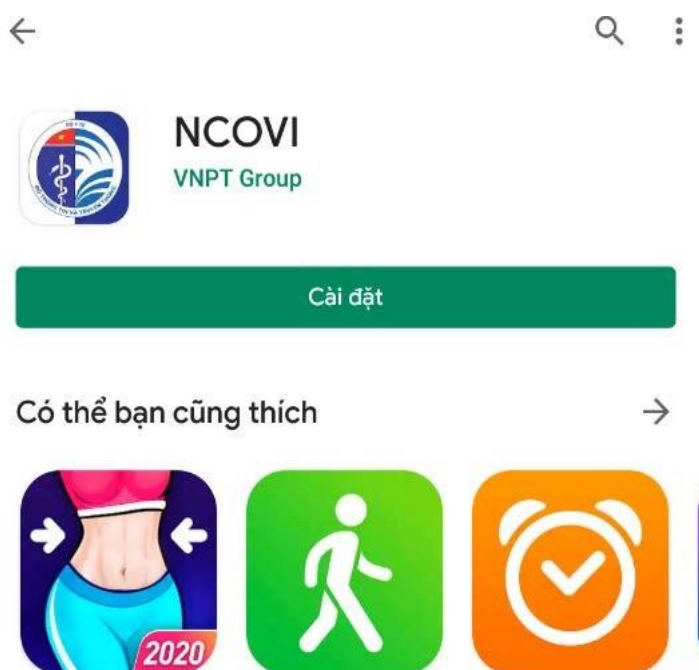
Bước 6: Đến nơi làm việc của kiểm dịch y tế để nhận bản xác nhận khai báo y tế (trước khi làm thủ tục xuất nhập cảnh)

Nếu cần biết thêm chi tiết về việc khai báo y tế, quý khách hãy liên hệ với kiểm dịch viên y tế tại cửa khẩu nhập cảnh.



Hành động khai báo y tế của quý khách đã giúp bảo vệ sức khỏe cho cộng đồng. Xin được cảm ơn quý khách và chào đón quý khách đã đến Việt Nam.

II. HƯỚNG DẪN CÁC BƯỚC KHAI BÁO Y TẾ TOÀN DÂN QUA NCOVI:

Bước 1: Tải app NCOVI trên thiết bị di động (qua CHPlay trên Android và Appstore trên iOS).



**BAN CHỈ ĐẠO QUỐC GIA
PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH COVID 19**

Họ và tên *

Nhập họ và tên

Ngày tháng năm sinh *

Ngày/Tháng/Năm (VD:08/03/2020)

Giới tính *

Nam Nữ

Số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Nhập số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Chọn quốc tịch

Việt Nam

Địa chỉ hiện tại *

Bước 2: Mở ứng dụng NCOVI. Điền thông tin để đăng ký.

Số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Nhập số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Chọn quốc tịch

Việt Nam

Địa chỉ hiện tại *

Tỉnh/Thành phố

Quận/Huyện

Phường/Xã

Số nhà, đường,...

Số điện thoại *

Nhập số điện thoại

Tôi cam kết các thông tin khai báo là đúng sự thật

XÁC THỰC OTP

[Điều khoản sử dụng](#)

Bước 3: Tích dấu "Tôi cam kết các thông tin khai báo là trung thực" và nhấn "Xác thực OTP".



Bước 4: Nhập mã OTP gồm 6 chữ số gửi về thiết bị di động qua tin nhắn từ số điện thoại đăng ký.

Xác thực mã OTP

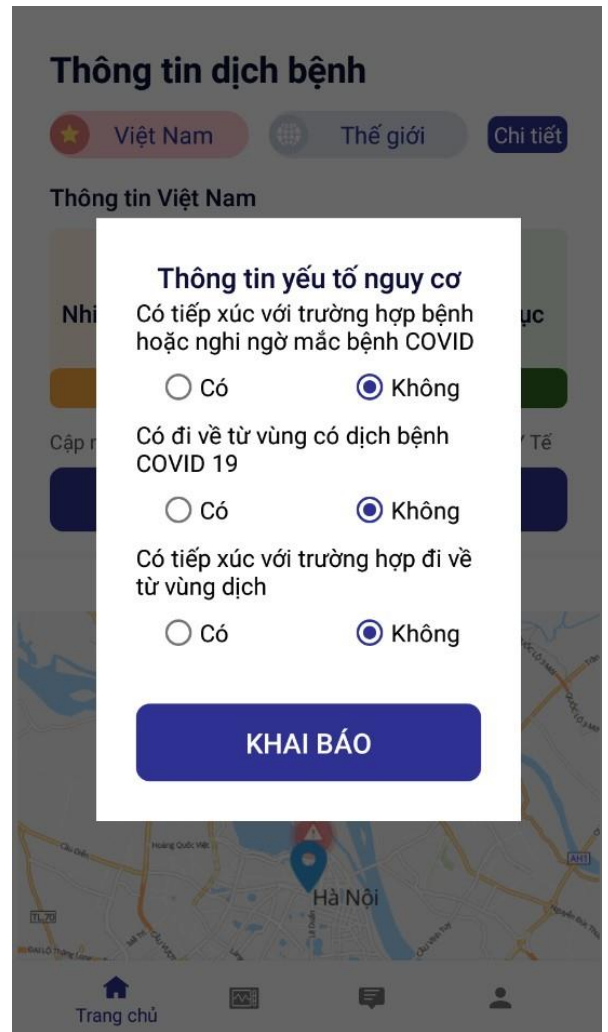
0907XXXXXXX (138)

Vui lòng nhập mã OTP

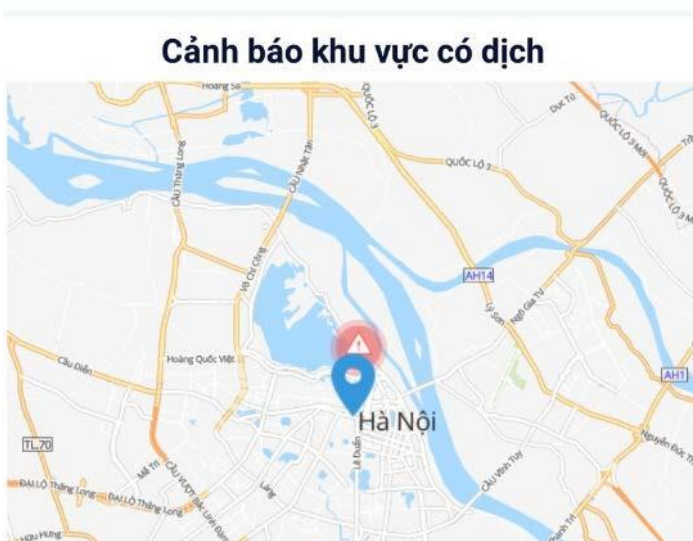
Bạn chưa nhận được mã? [Gửi lại OTP \(01:57\)](#)

XÁC NHẬN

Bước 5: Khai báo thông tin yếu tố nguy cơ (Có/không) và ấn "Khai báo".



Bước 6: Nhấn "Khai báo y tế toàn dân" để cung cấp thông tin chi tiết.



< **Thông tin khai báo y tế toàn dân**

1 ————— 2

Thông tin cá nhân Khảo sát bệnh

Việt Nam

Địa chỉ tại Việt Nam *

Hà Nội

Số điện thoại

Nhập số điện thoại

Email

Nhập Email

TIẾP TỤC

Bước 8: Điền thông tin khai báo y tế toàn dân.

Bước 7: Điền thông tin cá nhân và nhấn "Tiếp tục".

< **Thông tin khai báo y tế toàn dân**

1 ————— 2

Thông tin cá nhân Khảo sát bệnh

Trong 14 ngày, Anh/chị có đến Quốc gia/vùng lãnh thổ nào (có thể đi qua nhiều quốc gia):

Nhập thông tin

Trong vòng 14 ngày , Anh/chị có thấy xuất hiện dấu hiệu nào sau đây không?

Sốt	<input type="checkbox"/>	Viêm phổi	<input type="checkbox"/>
Ho	<input type="checkbox"/>	Đau họng	<input type="checkbox"/>
Khó thở	<input type="checkbox"/>	Mệt mỏi	<input type="checkbox"/>

Trong vòng 14 ngày , Anh/chị có tiếp xúc với:

Người bệnh, nghi ngờ mắc bệnh COVID - 19	<input type="checkbox"/>
Người từ nước có bệnh COVID - 19	<input type="checkbox"/>
Người có biểu hiện (sốt, ho , khó thở, viêm phổi)	<input type="checkbox"/>

< **Thông tin khai báo y tế toàn dân**

1 ————— 2

Thông tin cá nhân Khảo sát bệnh

Bệnh gan mãn tính

Bệnh máu mãn tính

Bệnh phổi mãn tính

Bệnh thận mãn tính

Bệnh tim mạch

Huyết áp cao

HIV hoặc suy giảm miễn dịch

Người nhận ghép tạng, tủy xương

Tiểu đường

Ung thư

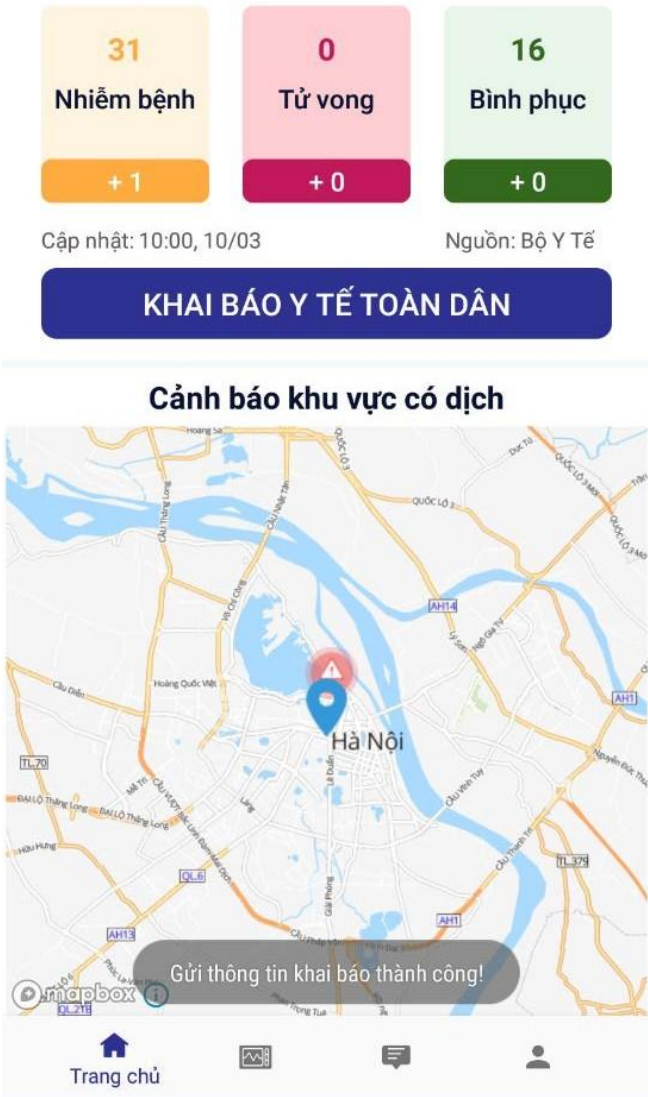
Có thai

Tôi cam kết các thông tin khai báo là đúng sự thật

GỬI THÔNG TIN KHAI BÁO

Bước 10: Hệ thống thông báo "Gửi thông tin khai báo thành công".

Bước 9: Tích dấu "Tôi cam kết các thông tin khai báo là đúng sự thật" và nhấn "Gửi thông tin khai báo".



Ngoài ra, người dùng app có thể gửi thông tin theo dõi sức khỏe.

Theo dõi sức khỏe

Chọn thông tin sức khỏe hiện tại của bạn

- Sốt
- Ho
- Khó thở
- Các dấu hiệu khác (Đau người, mệt mỏi)

GỬI THÔNG TIN

Lịch sử theo dõi sức khỏe



Phản ánh thông tin

Vui lòng nhập thông tin hoặc gọi đường dây nóng



19009095

Chọn các trường hợp phản ánh

- Có trường hợp nghi ngờ mắc bệnh
- Có trường hợp đi từ vùng dịch
- Có trường hợp tiếp xúc với các trường hợp nghi ngờ mắc bệnh hoặc đi về từ vùng dịch

Nội dung phản ánh khác

Nhập nội dung

Thời gian phát hiện *

DD/MM/YYYY



Địa điểm xảy ra *

Tỉnh/Thành phố

Quận/Huyện



Phản ánh thông tin



Người dùng cũng có thể phản ánh thông tin về các trường hợp nghi ngờ mắc bệnh và đi từ vùng dịch cũng như tiếp xúc với người nghi ngờ mắc bệnh và đi từ vùng dịch.

III. HƯỚNG DẪN CÀI ĐẶT VÀ SỬ DỤNG ỨNG DỤNG PHÁT HIỆN TIẾP XÚC GẦN BLUEZONE:

Bước 1: Cài đặt và cập nhật ứng dụng

Truy cập AppStore (với hệ ĐH iOS) hoặc CHPlay (với hệ ĐH Androi), tìm kiếm tên ứng dụng là "Phát hiện tiếp xúc bluezone" và cài đặt



Quét mã QR



Khai báo y tế



Gửi phản ánh



Lịch

Sau khi cài đặt ứng dụng sẽ có giao diện như hình dưới đây kèm 03 tính năng mới gồm: "**Khai báo y tế**"; "**Quét mã QR**"; "**Gửi phản ánh**".

OK

Vui lòng cung cấp số điện thoại của bạn để có thể khai báo y tế.

- Xác nhận thông tin bạn cung cấp là chính xác. Bạn đã đọc, đồng ý với [Điều khoản sử dụng](#) và đồng ý chia sẻ thông tin của bạn với cơ quan y tế khi bạn được xác định nhiễm hoặc nghi nhiễm Covid-19.

Bước 3: Tiến hành khai báo y tế

Người dùng có thể chọn khai báo y tế bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh và chọn ô "Khai hộ" nếu khai báo y tế cho người khác.

Bước 2: Cung cấp số điện thoại liên lạc

Chọn tính năng "Khai báo y tế" và cung cấp số điện thoại đang sử dụng để tiến hành khai báo. Sau khi nhập số điện thoại thì người dùng sẽ nhận được "Mã OTP" trong hộp thư để xác thực.



Thông tin khai báo y tế

(Phòng chống dịch Covid-19)
(Nguồn: tokhaiyte.vn)

Khuyến cáo: Khai báo thông tin sai là vi phạm pháp luật Việt Nam và có thể xử lý hình sự

Khai hộ

Họ tên *

Số CMT/CCCD/Hộ chiếu

Năm sinh *

Giới tính *

Quốc tịch *

Mục các câu hỏi về sức khỏe, lịch sử tiếp xúc, đi lại: Chọn "có" hoặc "không" đối với mỗi câu hỏi.

Trong vòng 14 ngày qua, Anh/Chị có tiếp xúc với *

	Có	Không
Người bệnh hoặc nghi ngờ, mắc bệnh COVID-19 *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Người từ nước có bệnh COVID-19 *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Người có biểu hiện (Sốt, ho, khó thở, Viêm phổi) *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Hiện tại Anh/Chị có các bệnh nào dưới đây *

Tên bệnh	Có	Không
Bệnh gan mãn tính *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Bệnh phổi mãn tính *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Bệnh thận mãn tính *	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>



Phản ánh

Bạn hãy gửi phản ánh để chung tay bảo vệ cộng đồng !

[Thông tin khai báo được bảo mật bởi cơ quan chính phủ.](#)

Nội dung phản ánh

- Có trường hợp nghi ngờ mắc bệnh
- Có trường hợp đi về vùng dịch
- Có trường hợp tiếp xúc với trường hợp đi từ vùng dịch về
- Có trường hợp tiếp xúc với trường hợp nghi ngờ mắc bệnh
- Có trường hợp nhập cảnh trái phép

Thông tin phản ánh khác *

Nơi phát hiện: Xã/phường, Quận/huyện, Tỉnh thành và các thông tin khác.

Bước 4: Gửi tờ khai: Sau khi thực hiện khai báo người dùng nhấn "Gửi tờ khai".

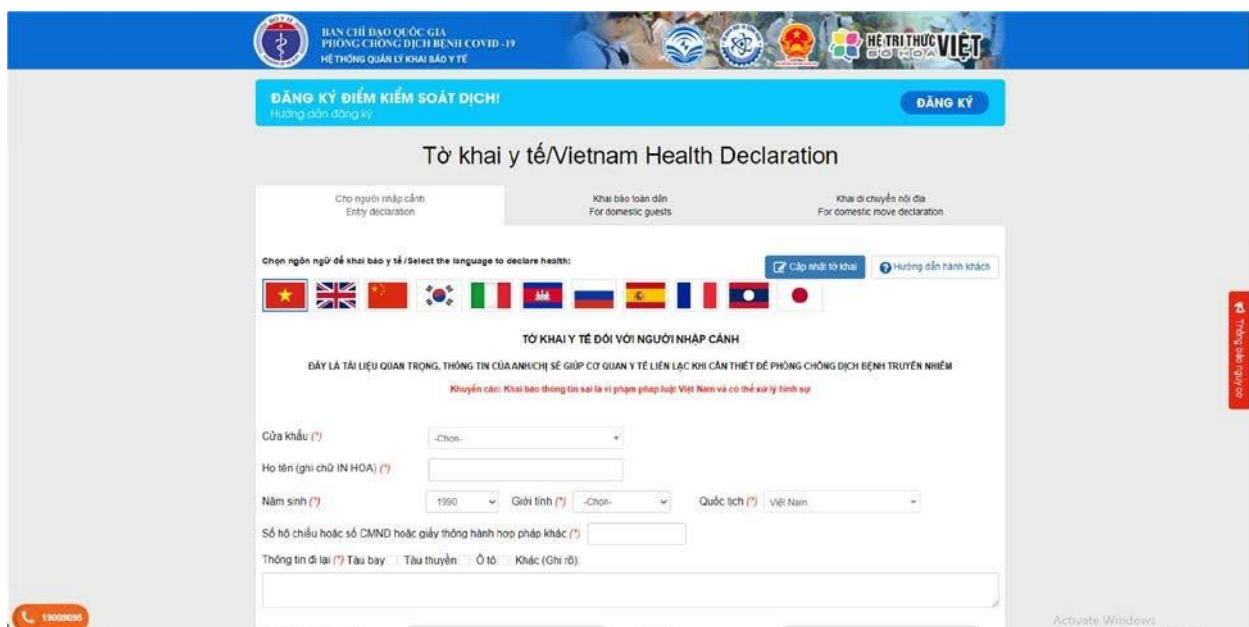
****Khuyến cáo:** Người dùng cần khai báo thông tin đúng sự thật, khai báo gian dối được xem là vi phạm pháp luật và người khai gian có thể bị xử lý hình sự.

Bên cạnh tính năng "Khai báo y tế" thì người dùng có thể sử dụng tính năng "Phản ánh" có thể thông qua đó phản ánh thông tin đến cơ quan chức năng về các trường hợp có nguy cơ lây nhiễm COVID-19 (thông tin khai báo phản ánh được bảo mật tuyệt đối bởi cơ quan chính phủ).

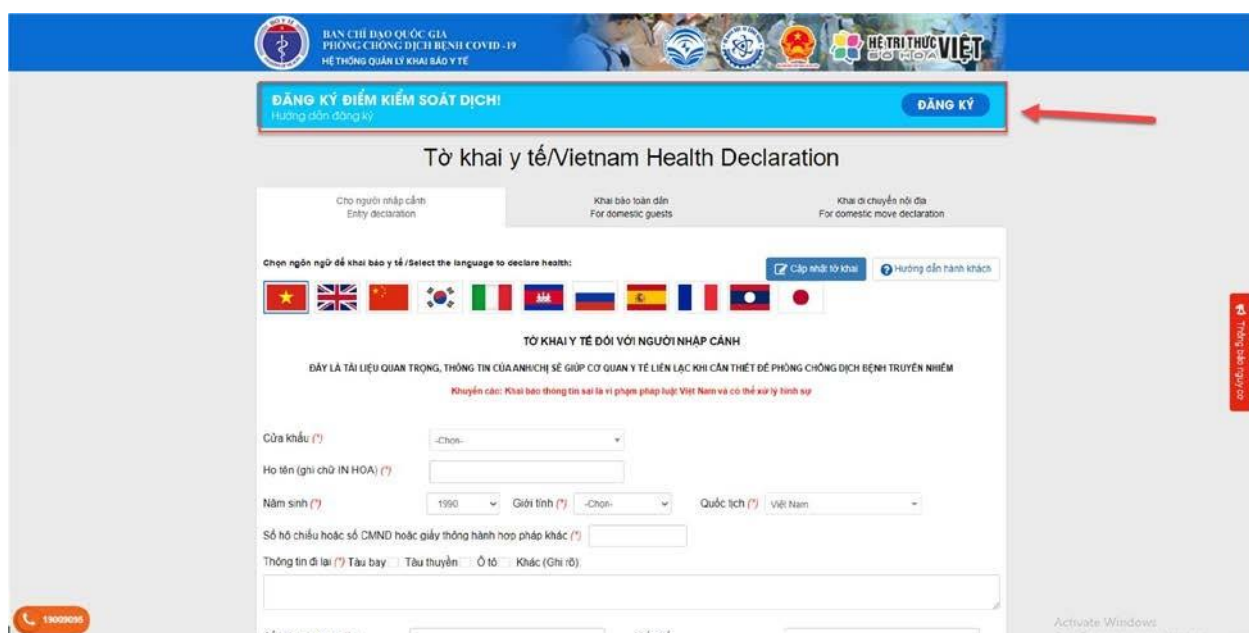
IV. HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ ĐIỂM KIỂM DỊCH (Lấy Mã QR Code để ghi nhận người đến và đi các địa điểm công cộng).

Phần này dành cho người dùng thực hiện đăng ký điểm kiểm soát dịch.

Bước 1: Người dùng mở một trình duyệt bất kỳ. Truy cập vào Hệ thống quản lý tờ khai y tế theo địa chỉ website để vào biểu mẫu khai báo y tế:

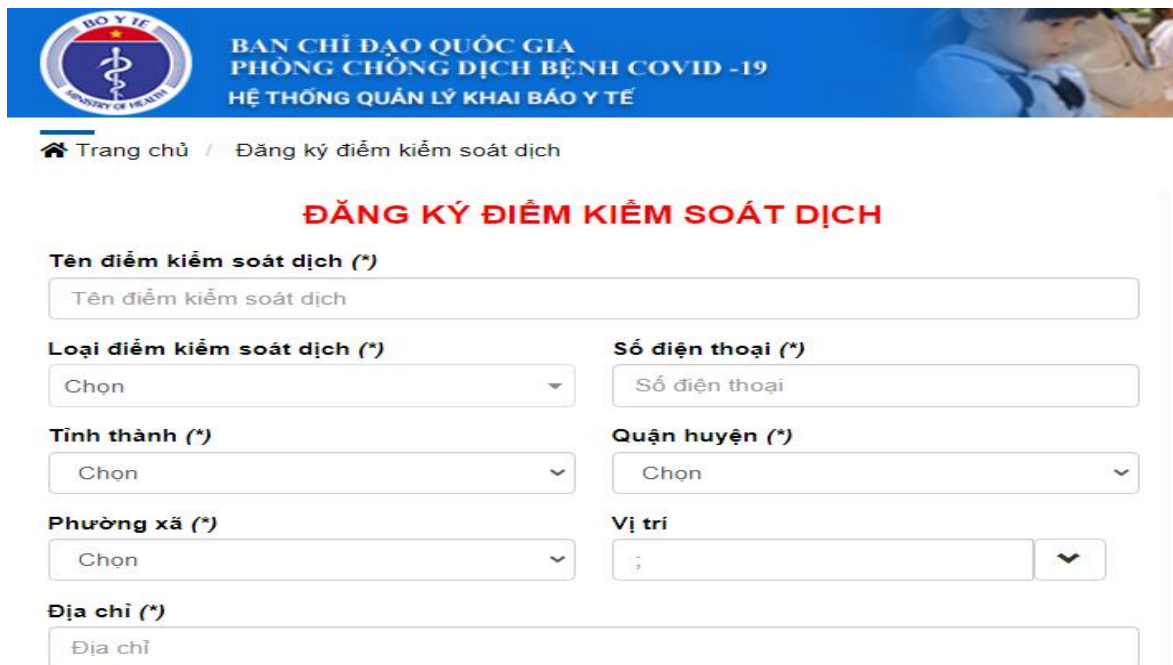


Bước 2: Click vào Đăng ký để thực hiện Đăng ký điểm kiểm soát dịch



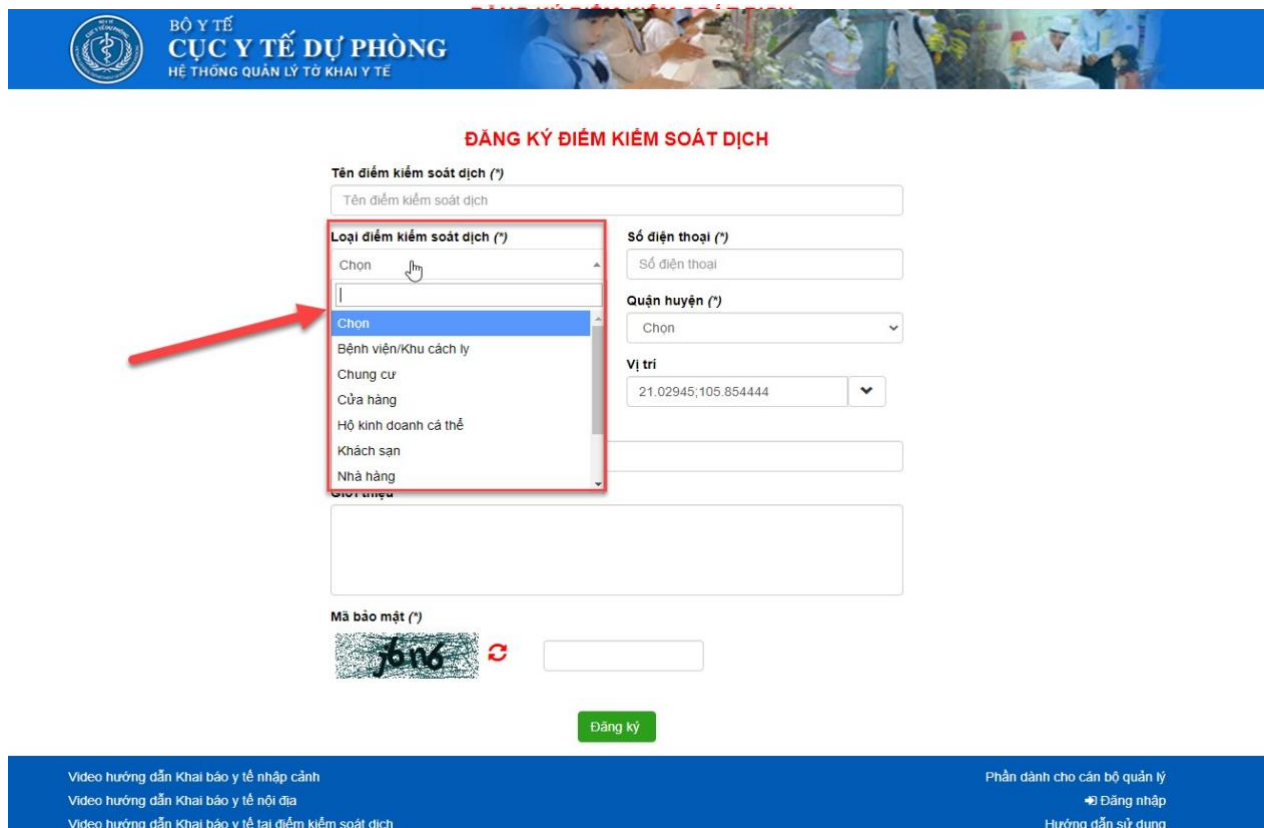
Bước 3: Nhập chính xác Số điện thoại di động để nhận được Mã OTP (Mã bảo mật) từ hệ thống. Hệ thống gửi lại Mã OTP cho người dân qua tin nhắn “IT-antiNCOV” trên điện thoại. Thực hiện nhập Mã OTP để vào hệ thống

Bước 4: Đọc kỹ và điền chính xác các thông tin vào các ô trong form đăng ký điểm kiểm soát dịch (Ô có dấu (*) là biểu thị cho việc bắt buộc phải nhập).



The screenshot shows the top part of a web form. At the top is a blue banner with the Ministry of Health logo and the text: "BAN CHỈ ĐẠO QUỐC GIA PHÒNG CHỐNG DỊCH BỆNH COVID -19 HỆ THỐNG QUẢN LÝ KHAI BÁO Y TẾ". Below the banner is a navigation bar with "Trang chủ / Đăng ký điểm kiểm soát dịch". The main heading is "ĐĂNG KÝ ĐIỂM KIỂM SOÁT DỊCH" in red. The form fields are: "Tên điểm kiểm soát dịch (*)" (text input), "Loại điểm kiểm soát dịch (*)" (dropdown menu), "Số điện thoại (*)" (text input), "Tỉnh thành (*)" (dropdown menu), "Quận huyện (*)" (dropdown menu), "Phường xã (*)" (dropdown menu), "Vị trí" (text input with a dropdown arrow), and "Địa chỉ (*)" (text input).

Bước 5: Sau khi nhập đầy đủ vào các trường thông tin > Thực hiện nhập mã bảo mật > Click Đăng ký để hoàn thành việc đăng ký điểm kiểm soát dịch



This screenshot shows the registration form with the "Loại điểm kiểm soát dịch (*)" dropdown menu open. A red arrow points to the menu. The menu options are: "Chọn", "Bệnh viện/Khu cách ly", "Chung cư", "Cửa hàng", "Hộ kinh doanh cá thể", "Khách sạn", and "Nhà hàng". Below the menu is the "Mã bảo mật (*)" field, which contains a security code "306" and a refresh icon. At the bottom is a green "Đăng ký" button. The footer contains links for "Video hướng dẫn Khai báo y tế nhập cảnh", "Video hướng dẫn Khai báo y tế nội địa", "Video hướng dẫn Khai báo y tế tại điểm kiểm soát dịch", "Phản ánh cho cán bộ quản lý", "Đăng nhập", and "Hướng dẫn sử dụng".

Bước 7: Click chức năng in để người đăng ký in mã QR ra và dán ở cửa điểm kiểm soát dịch (Để khi hành khách tới điểm sẽ quét mã QR đó để checkin/ checkout)



Đăng ký điểm kiểm soát dịch thành công!

Truy cập hệ thống theo số điện thoại đã đăng ký: 0988779222

Mã QR



Video hướng dẫn Khai báo y tế nhập cảnh
Video hướng dẫn Khai báo y tế nội địa
Video hướng dẫn Khai báo y tế tại điểm kiểm soát dịch

Phần dành cho cán bộ quản lý
Đăng nhập
Hướng dẫn sử dụng

Chú ý: Sau khi đăng ký thành công, người đăng ký có thể đăng nhập luôn trên website hoặc ứng dụng Vietnam Health Declaration bằng chính số điện thoại đã đăng ký và thực hiện quản lý điểm kiểm soát dịch đã tạo.

